



Общи Условия за Продажба на стоки на „ЮРИЙ ГАГАРИН“ АД ПЛОВДИВ

1. Преамбюл

“Юрий Гагарин” АД (“Дружеството”) сключва договори за производство и доставка на стоки единствено и само при спазване на настоящите Общи Условия на „Юрий Гагарин“ АД за продажба на стоки (Условия), съгласно документ “Потвърждение на Поръчка” на Дружеството заедно с Ценовото Предложение/Оферта, като всяко лице („Купувач”), което желае да бъде снабдявано със стоки от Дружеството приема тези Условия. Условията и сключените Договори за производство и доставка уреждат всички отношения между него и Дружеството и имат предимство пред всички други документи, които определят, че условията на Купувача имат преимуществена сила. Анексите, допълненията и измененията на настоящите Условия ще бъдат валидни само ако са приети в писмена форма и са подписани от упълномощените представители на Дружеството.

2. Поръчки

Приемането на ценовата оферта, предоставена от Дружеството, трябва да бъде в писмена форма. Счита се, че между Дружеството и Купувача възникват договорни отношения, ако и докато Дружеството потвърди писмено приемането на депозираната от страна на Купувача писмена поръчка, изготвена на база ценовата оферта на Дружеството или достави стоките и/или услугите. Ценовите оферти от страна на Дружеството могат да бъдат оттеглени или изменени по всяко време преди издаване на писменото потвърждение от страна на Дружеството, че одобрява поръчката на Купувача. Писмените поръчки на Купувача се подават на основание ценовата оферта на Дружеството в рамките на срока, посочен в офертата, а ако не е посочен такъв срок, в рамките на 30 дни след датата на издаване на офертата. Приемането на ценовата оферта на Дружеството и подаване на поръчка за изработка и доставка, се счита за приемане на тези Условия от страна на Купувача. При приемане на ценова оферта съгласно този член, настоящите Условия стават част от договора между Купувача и Дружеството („Договорът”), като при приемането им Купувачът (i) не е разчитал на уверения, гаранции и декларации на Дружеството, различни от тези, които са изрично посочени в Договора и (ii) е преценил и определил пригодността на стоките за неговите цели и за всяко от техните отделни приложения.

3. Условия на плащане

Условията на плащане се определят в ценовата оферта на Дружеството и не могат да се променят, освен ако промените не са договорени между страните в писмена форма. Върху просрочените плащания ще се начислява лихва от 0,1% на ден след датата на падежа до пълното им плащане. Дружеството (без ущърб на други права или средства на защита, с които разполага) също така има право да прекрати всички договори с Купувача, да спре всички стоки на път или временно да преустанови доставките, както и да начисли такса за съхранение за всички недоставени стоки, в случай че Купувачът не успее да извърши плащане на датата на падежа. Освен ако Дружеството не е приело друго в писмена форма, всички цени са франко завода на Дружеството и не включват разходи за опаковка и приложимия данък добавена стойност или други данъци върху продажбите, които Купувачът е длъжен да заплати.

4. Промяна на цената

Ако преди доставката на стоките на Купувача, цената/стойността на стоките се увеличи поради данъци, митнически налози и/или други задължения, промяна на цените на суровини, материали или енергоносители, които са начислени или платени, Дружеството си запазва правото да увеличи цената на стоките, посочена в ценовата оферта, като предостави предизвестие в разумен срок за размера на допълнителния разход или разходи за Дружеството. Юрий Гагарин АД си запазва правото да начисли допълнителни такси и да

фактурира допълнително генерирани разходи, които са продиктувани от промени по желание на клиента по време на присъствието му на одобрение на печат или при подаване на некоректен файл. Такива разходи биха били изработката на нови печатни форми (печатни плаки), допълнително време за подготовка и изработка на изделието и други.

5. Доставка

Условията на доставка са съгласно Incoterms 2010 и трябва да бъдат посочени в ценовата оферта на Дружеството. Те могат да се изменят само с писмено споразумение между страните. Дружеството си запазва правото по свое еднолично усмотрение да прави частични доставки на стоки и/или услуги. В този случай всяка такава частична доставка ще се плаща отделно от Купувача.

6. Форсмажор

Дружеството ще положи всички разумни усилия, за да осигури спазване на датите на доставка, но срокът за доставка няма да се счита за съществено условие на този договор. Ако по някакъв начин Дружеството бъде възпрепятствано или му бъде попречено поради причина извън неговия разумен контрол (включително, но не само природни бедствия – земетресение, наводнения, експлозия, имплозия, стачки, локаут или други колективни протести на служители/работници, ембарго за внос или износ, намеса на правителството, промяна на валутни курсове и закъснения при превоза) да спазва тези дати на доставка, Дружеството не е длъжно да извърши доставка на стоките и/или услугите, за които е сключен договор за производство, продажба и/или доставка, и Дружеството не носи никаква отговорност за загуби или вреди, претърпени от Купувача в резултат на такава невъзможност за доставка или забавяне на доставката, когато е било възпрепятствано или му е било попречено, както е посочено по-горе. Съществуването на форсмажорни обстоятелства се удостоверява с протокол, издаден от съответната търговска палата (за България това е Българска търговско-промишлена палата) или друг компетентен орган.

7. Риск

Рискът от погиване или повреждане на стоките преминава върху Купувача при предаването им на негов представител, респективно при предаване на транспортна организация или при изтичане на 7 дни от датата на писменото уведомление на Дружеството, че стоките са готови за експедиция. В последният случай Дружеството има право да поиска да му се възстановят разходите за съхранение на стоките.

8. Владение и собственост

Дружеството си запазва собствеността върху всички стоки, доставяни на Купувача, до получаването от страна на Дружеството на плащане в пълен размер, както и всички други дължими суми по отношение на стоките, продавани от Дружеството на Купувача по силата на договор между Дружеството и Купувача, освен ако страните писмено не се договорят за друго.

9. Инструментариум за предпечат

Предаване на файлове:

- e-mail адреси: marketing@gagarin.eu и studio@gagarin.eu – за файлове до 10 MB;
- ъплоудване (качване) на FTP сървър;
- на електронен носител (CD, DVD, USB Flash, SD и т.н.).

9.1. Работните файлове от една поръчка да се архивират в един архивен файл с формат ZIP, без парола. Когато един работен файл отговаря на една поръчка – също ZIP архив.

9.2. Всички растерни изображения да са в резолюция минимум 300 dpi в крайния формат.

9.3. Всички текстове се конвертират в работните файлове в криви. Допуска се предоставяне и файловете във вариант с шрифтове в случай на необходимост от последващи корекции.

9.4. Работните файлове не трябва да съдържат елементи в RGB, LAB или друга скала извън PANTONE и CMYK.

9.5. За печат само с мастила от скала CMYK работните файлове трябва да са формат PDF.



9.6. За поръчки, съдържащи векторни и растерни изображения, като растерните съдържат само мастила от скала CMYK - работните файлове трябва да бъдат с формат PDF.

9.7. За поръчки, съдържащи мастила извън скала CMYK - работните файлове трябва да бъдат с формат multi-channel PSD (в случай, че целият дизайн е в един растеризиран файл) или AI формат с линкнати, а не ембеднати растерни изображения, и то като PSD.

9.8. При наличие на елементи в „екстри“ (например топъл печат, релеф, парциално лакиране и т.н.)

- за всяка екстра трябва да има отделен цвят (swatch). Независимо че тези елементи ще се повтарят, те трябва да бъдат указани и в цветовете за печат и в цветовете на съответните екстри.

9.9. За работни файлове със специални ефекти (blend, lens, envelope, mesh и т.н.) - елементите заедно с ефектите задължително да са растеризирани в резолюция минимум 300 dpi в крайния формат.

9.10. Ако поръчката включва щанц-форма – необходимо е тя да е разположена на коректното място спрямо останалите елементи от дизайна на чертежа в отделен цвят (swatch). Когато в работния файл е заложено право рязане - да се сложат знаци за рязане, отново в допълнителен цвят.

9.11. В работния файл да се отпуснат „на живо“ елементите от дизайна с не по-малко от 2 мм спрямо чертежа на щанцата или знаците за рязане.

9.12. Когато се изпращат само работни файлове за чертежи, те да бъдат в DXF формат, с ясно указани структурни линии – ножове, бигове и т.н.

9.13. При необходимост от минимална корекция от страна на Дружеството на вече получени работни файлове: изпратете e-mail с максимално кратко и точно обяснение за промените, които се налагат. Инструкциите по телефон са неприемливи – с цел избягване на грешки и недоразумения и от двете страни (възложител и изпълнител).

9.14. Когато това е възможно, може да се изпратят изображения и в по-ниска резолюция, но които дават добра представа за изгледа на окончателния дизайн на поръчката.

9.15. В случай че Дружеството трябва да осигури специална инструментална екипировка за производството на стоките, поръчани от Купувача, и ако не е договорено друго в писмена форма, същите ще се използват изключително за производството на поръчките на Купувача и част от разходите за тази инструментална екипировка ще са за сметка на Купувача.

10. Чертежи, спецификации и др.

Дружеството си запазва правото, съгласувано с Клиента, да прави всякакви промени в спецификациите на стоките и/или услугите, които са необходими за осигуряване на съответствие с приложимото законодателство по отношение на безопасността или други законови изисквания, или когато промените няма да засегнат съществено качеството или експлоатационните характеристики на стоките и/или услугите. При липса на съгласие от страна на Клиента за подобни промени, Дружеството има право да откаже поръчката, без да носи отговорност за това.

11. Търговски наименования и търговски марки на Купувача

Купувачът заявява и гарантира, че е оторизиран да използва или да оторизира трети лица да използват всички търговски марки или търговски наименования, които иска от Дружеството да носят стоките.

12. Качество, съхранение и рекламации

12.1. Дружеството гарантира, че продукцията му е сертифицирана за качество и произход, отговаря на изискванията на стандарта за качество ISO 9001 и на изискванията на Купувача, определени в приетата за изпълнение поръчка.

12.2. Купувачът задължително съхранява получената стока - печатни материали – в закрити, чисти и сухи складови помещения – БДС 8950-76; 50% относителна влажност (с максимално допустимо отклонение 10%) и температура на въздуха +20°C (с максимално допустимо отклонение 2°C), съгласно EN ISO 2233, а за филтровите пръчки - в закрити, чисти и сухи складови помещения ; 50% относителна влажност и температура на въздуха +23°C; да не се съхраняват в близост до ароматни вещества;

12.3. При получаване на стоката Купувачът е длъжен да прегледа същата. При констатирането на количествени несъответствия и/или явни качествени недостатъци, Купувачът уведомява незабавно писмено (писмо, факс или електронна поща) Дружеството, в срок до 3 дни от получаването на стоката, като в същия срок изпраща мостри от стоката, съпровождащата карта/етикет с данните от опаковката и снимков или филмов материал.

12.4. В случай на установяване на скрити дефекти Купувачът следва незабавно да уведоми писмено (писмо, факс, електронна поща) Дружеството и да изпрати мостри от стоката, съпровождащата карта/етикет с данните от продукта и снимков или филмов материал на рекламирания дефект и на процеса при който дефектира в срок не по-дълъг от 30 календарни дни, считано от датата на приемане на стоката в склад на Купувача.

12.5. При неспазване на горепосочените условия за съхранение и рекламация, Дружеството не носи отговорност за качеството на стоката и не приема рекламация. Спазването на условията за съхранение се доказва от Купувача.

12.6. По преценка на Дружеството негов представител може да констатира предявените претенции на място. В този случай се съставя двустранен протокол, по един за двете страни. Цялото рекламирано количество, в случай, че рекламацията е приета, се връща в склада на Дружеството за негова сметка.

12.7. Отговорността на Дружеството по отношение на рекламираните стоки се ограничава само до замяна с друга годна стока. Дружеството при никакви обстоятелства не носи отговорност (до степента, позволена от закона) за загуби или повреди от какъвто и да е вид, претърпени от страна на Купувача или трети лица, независимо от това какви са били причинени.

13. Отговорност

Дружеството, при всички обстоятелства и до пълната степен, разрешена от закона, носи отговорност само за вреди, претърпени от Купувача, които са преки и непосредствени последици от неизпълнение на Условията или договор, независимо как са били причинени, засягащи лица, имущество или материалноправен интерес, пряко или косвено свързани с доставката, употребата, функционирането или състоянието на стоките и/или услугите, възникнали в резултат на умишлено нарушение на Дружеството или небрежност, като тази имуществена отговорност не може да е по-голяма от стойността на съответната приета за изработка поръчка.

14. Ограничения на отговорността

Общата отговорност на Продавача за всяко нарушение на настоящите условия или на който и да е договор, се ограничава до стойността на съответната потвърдена поръчка, която е предмет на иска.

Дружеството, при никакви обстоятелства не носи отговорност пред Купувача във връзка с претенции за непреки или последващи загуби или щети (независимо дали са загуба на печалба, загуба на бизнес, изчерпване на добра воля или други искания за последващи компенсации, независимо как са причинени), които произтичат от или във връзка с общите условия или който и да е договор.

15. Количества

Доколкото това е разумно осъществимо, ще бъде доставено поръчаното количество от страна на Купувача, като Дружеството си запазва правото да се отклонява от одобреното за изработка количество с максимум от плюс или минус 10%. Фактурата за стоките ще се базира на действително доставеното количество по договорената цена.

16. Частично изпълнение

В случай на частично изпълнение на поръчка, Дружеството има право да получи частично плащане за доставените стоки/услуги. Независимо от всички други права, с които Дружеството разполага, ако Купувачът откаже или отмени определена поръчка, той е длъжен да обезщети Дружеството за всички загуби и разходи, понесени от Дружеството (включително пропуснати ползи).



17. Патенти

17.1. Дружеството не поема ангажимент да изработва и доставя стоки, носещи търговски марки и обозначения, ако върху същите Купувачът няма надлежно удостоверени и предоставени права на собственост или на ползване. Купувачът удостоверява правата си върху търговските марки с определени от законовите норми документи или подписва „Декларация за отговорност“, че стоките предмет на поръчката, или проекти, чертежи/дизайн или спецификации, предоставени във връзка с тях, няма да наруши/ат или да доведе/ат до нарушение на патентни свидетелства, патенти, регистриран дизайн, търговска марка или други права на индустриална или интелектуална собственост. Купувачът носи отговорност всеки дизайн или инструкции, предоставени или дадени от него, ако те нарушават или да водят до нарушение от страна на Дружеството на каквито и да е патенти, регистриран дизайн, търговска марка или други права на индустриална или интелектуална собственост на трети лица при изпълнение на Договора. Купувачът е длъжен да обезщети Дружеството за всички загуби, претенции, щети, санкции и разходи, за които Дружеството може да носи отговорност във връзка с работата, която се изисква да бъде извършена в съответствие с такъв дизайн или инструкции.

17.2. Продажбата на стоките от Дружеството не предоставя на Купувача лиценз или право да използва изобретения, патенти, регистриран дизайн, търговски марки или други права на индустриална или интелектуална собственост, притежавани или контролирани от Дружеството или негово свързано лице, с изключение на правата по такива изобретения, патенти, регистрирани дизайни, търговски марки или друго право на индустриална и интелектуална собственост, използването на които се изисква за нормалната употреба на тези стоки.

18. Прекратяване

В следните случаи:

18.1. Ако Купувачът прехвърли, продаде, преотстъпи, ипотекира, учреди тежести или залог, или извърши други разпоредителни действия с всички или почти всички свои активи или се осъществи промяна в собствеността на контролния пакет от акциите/дяловете му;

18.2. Ако Купувачът се слее със или влее в друго търговско дружество или друго лице, или ако допусне едно или повече търговски дружества или други лица да се слее/ят със или влее/ят в него;

18.3. Ако Купувачът стане обект на производство по несъстоятелност, неплатежоспособност, преобразуване, ликвидация, прекратяване или прехвърляне/цесия в полза на кредитори, или ако бъде извършено действие или настъпи събитие (включително, но не само предпазен конкордат), което (съгласно приложимото право) има същия ефект като този на гореизброените действия или събития;

18.4. Ако срещу Купувача бъде произнесено съдебно решение за заповед върху финансови средства или бъде наложено принудително изпълнение върху производствени мощности или активи, притежавани или заемани от Купувача; или

18.5. Ако Купувачът спре или има опасност да спре да извършва дейността си, Дружеството има право да прекрати всеки Договор без ущърб на всички други права или средства на защита, с които разполага, или незабавно да преустанови всякакви по-нататъшни доставки по Договора без да носи каквато и да е отговорност към Купувача, като ако стоките са доставени, но не са заплатени, цената им става незабавно дължима и платима, независимо от всички предишни споразумения или договорености между страните за обратното.

19. Грешки

Печатните и техническите грешки и пропуски в документите (включително в ценовите оферти), издадени от Дружеството, могат да бъдат коригирани от Дружеството.

20. Приложимо законодателство

По отношение на Договора, настоящите условия и всички ценови оферти, поръчки и приемания на поръчки ще се прилага българското право. Всички спорове, произтичащи от настоящия договор или свързани с него, включително спорове, произтичащи от или по отношение на неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и спорове за попълване на празноти в договора или адаптирането му към нововъзникнали обстоятелства,



ще бъдат разрешавани от компетентия български съд, като приложимото право ще бъде българското материално и процесуално право.

21. Уведомления

Всички уведомления, молби, известия, искания или други документи по този Договор трябва да бъдат:

21.1. В писмена форма и трябва да се връчат лично, с предплатена поща (или по куриер, ако се изпращат на адрес извън България) или по факс;

21.2. Ще се считат за получени, освен ако в Договора не е определено друго, както следва: в случай на изпращане по факс – при получаване на потвърждение от изпращача, че факсът е получен от получателя, а в случай на писмо – при връчване на ръка или след 5 работни дни, ако писмото е изпратено с предплатена поща или куриер;

21.3. Трябва да бъдат изпратени както следва на Дружеството на адрес:

ул. "Рогошко шосе" 1

Пловдив 4003, България

или на друг адрес или факс, за които получателят е уведомил изпращача, при условие, че известие за неизпълнение, незабавно/ускорено изпълнение или прекратяване ще се счита за надлежно предоставено, ако е връчено с препоръчана поща (предплатена поща с обратна разписка), телеграма, регистрирана електронна поща с уникален електронен подпис или чрез нотариус.

22. Прехвърляне и възлагане

Купувачът няма право да възлага или по друг начин да прехвърля своите права и/или задължения по този или друг Договор с Дружеството без предварителното писмено съгласие на Дружеството.